

291

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 04085271 00010000

Folios: 13

Fecha (MS): 2004-10-13 16:31:39

Trámite : 011 PCT-PATENT 332 PRESENTAC 411 PRESENTAC

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-MERCK FROSST CANADA & CO y AXYS
PHARMACEUTICALS INC.-Solicitud de Patente de Invención
en Fase Nacional PCT para "INHIBIDORES DE LA CISTEÍN-
PROTEASA CATEPSINA". -Clase A61K.-Expediente número
04.085.271.-

1. Me refiero a mi solicitud de patente de 31 de Agosto de 2004.
2. Atentamente, por medio del presente me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del documento que acredita a la suscrita ALICIA LLOREDA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO, y/o a la doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o a al doctor ENRIQUE ALVAREZ, en los términos del Párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **AXYS PHARMACEUTICALS, INC.**, organizada y existente de conformidad con las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y domiciliada en el Estado de California, Estados Unidos de América.
3. En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocermé personería, en este asunto, de conformidad con los documentos de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de **AXYS PHARMACEUTICALS, INC.**, otorgados a favor de la suscrita ALICIA LLOREDA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con las copias debidamente autenticadas ante Notario Público que

adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

4. Con el texto del documento mencionado presento fotocopias, debidamente autenticadas por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de:

- (a) Certificados notariales expedidos el 24 de Mayo y el 25 de Agosto de 2004 que acreditan la existencia y representación del solicitante debidamente apostillados;
- (b) Copia auténtica de la Traducción Oficial No. 2004-09-28-495 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 267363 y 447972 de 29 de Septiembre de 2004;

5. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,



ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL No. 2004-09-28-495
DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN INGLES

PODER

Legalización de un Poder de Representación Legal, documento escrito en inglés y en español.

Dado y firmado este día 25 de agosto de 2004.

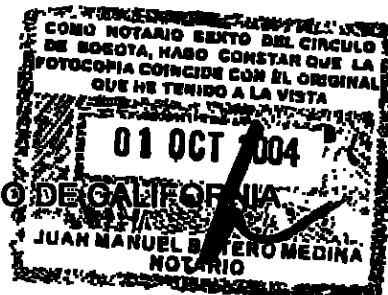
(firma: ilegible)

Nombre Wayne W. Montgomery

Cargo	SubSecretario
-------	---------------

RECONOCIMIENTO PARA TODOS LOS FINES DEL ESTADO DE CALIFORNIA

Estado de California)
) ss.
Condado de San Mateo)



El 25 de agosto de 2004, ante mí, Maura Lee, compareció personalmente Wayne W. Montgomery, a quien conozco personalmente que es la persona cuyo nombre está suscrito en el documento adjunto y reconoció ante mí que él firmó el mismo como persona autorizada, y que por medio de su firma en el documento la persona o entidad a nombre de quien la persona actúo, firmó el documento.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, coloco mi firma y sello oficial.

(firma: illegibile)

Firma del Notario Público

Maura Lee
Comisión # 1399004
Notario Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 8 de febrero de 2007

_____ OPCIONAL _____

Aunque la información que aparece a continuación no se requiere por ley, puede ser valiosa para las personas que dependan del documento y puede evitar la remoción y adhesión fraudulenta de esta forma a otro documento.

Descripción del Documento Adjunto

Título o Tipo de Documento: Poder (Colombia)

Fecha del Documento:

Número de Páginas:

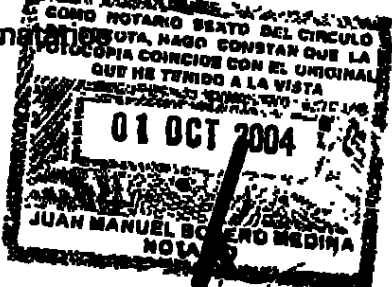
Signatario(s) Diferente al Nombrado Arriba: No hay otros signatarios

Competencia Relvindicada por el Signatario

Nombre del Signatario: Wayne W. Montgomery

- ☐ Individuo
- ☒ Funcionario Corporativo – Cargo(s): Subsecretario
- ☐ Socio – ☐ Limitado ☐ General
- ☐ Apoderado
- ☐ Fiduciario
- ☐ Guardián o Conservador
- ☐ Otro: _____

El Signatario es Representante de: Axys Pharmaceuticals, Inc.



HUELLA PULGAR DERECHO
Punta del pulgar acá

205

Estado de California

Secretario de Estado

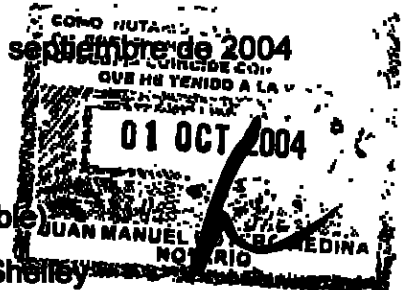
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Maura Lee
3. actuando como Notario Público, Estado de California
4. lleva el sello/estampilla de Maura Lee, Notario Público, Estado de California

CERTIFICADO

5. en Sacramento, California
 6. el día 22 de septiembre de 2004
 7. por el Sub-secretario de Estado, Estado de California
 8. No. 209749
 9. Sello/Estampilla
 10. -Firma: (ilegible)
- El Gran Sello del Estado de California Kevin Shelley



Secretario de Estado

Por (Firma: ilegible)

TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 2177

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

DELAWARE

EL PRIMER ESTADO

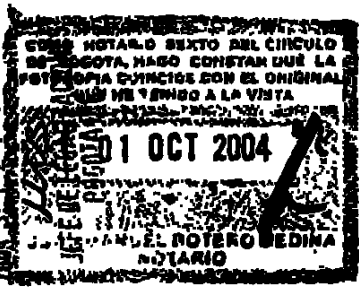
Página 1

YO, HARRIET SMITH WINDSOR, SECRETARIO DE ESTADO DEL ESTADO DE DELAWARE, MEDIANTE EL PRESENTE CERTIFICO QUE "AXYS PHARMACEUTICALS, INC." ES UNA COMPAÑÍA DEBIDAMENTE INCORPORADA BAJO LAS LEYES DEL ESTADO DE DELAWARE Y ESTA EN

5

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 SET 29 A 11:28



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

267363

Anita Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

296

BUENA POSICION Y TIENE UNA EXISTENCIA LEGAL CORPORATIVA HASTA DONDE LO DEMUESTRAN LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA, DESDE EL DÍA VEINTICUATRO DE MAYO, A.D. DE 2004.

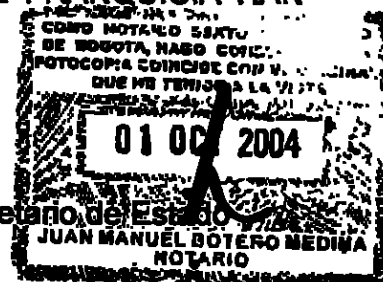
Y ADEMAS CERTIFICO QUE "AXYS PHARMACEUTICALS, INC." FUE INCORPORADA EL DIA DIECINUEVE DE ABRIL, A.D. DE 1989.

Y ADEMAS CERTIFICO QUE LOS REPORTES ANUALES HAN SIDO PRESENTADOS A LA FECHA.

Y ADEMAS CERTIFICO QUE LOS IMPUESTOS DE FRANQUICIA HAN SIDO PAGADOS A LA FECHA.

(firma: ilegible)

Harriet Smith Windsor, Secretario de Estado



2193961

AUTENTICACION: 3128931

040380077

FECHA: 05-24-04

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Harriet Smith Windsor
3. actuando como Secretario de Estado de Delaware
4. lleva el sello/estampilla de la Oficina del Secretario de Estado

CERTIFICADO

TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 2177


ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

297

- 5. en Dover, Delaware
- 6. el día 24 de mayo, A.D. de 2004
- 7. por el Secretario de Estado, Departamento de Estado de Delaware
- 8. No. 0227780
- 9. Sello/Estampilla
- 10. Firma: (ilegible)
- Sello de la Oficina del Secretario de Estado
- Harriet Smith Windsor
Secretario de Estado

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 28 de septiembre de 2004, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 2177

Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

447972

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 SEP 29 A 11:30

Jefe de Legalizaciones
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEATO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE ME TENIDO A LA VISTA

01 OCT 2004

JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

LA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

295

Los abajo firmados,

AXYS Pharmaceuticals, Inc.
Una sociedad organizada y existente
bajo las leyes del estado de Delaware.
Estados Unidos de America.

con domicilio en

180 Kimball Way
South San Francisco, California 94080

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 8o., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto las facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos, recursos y presentar desistimientos; formular descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones, renunciar total o parcialmente a los registros, abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedas facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, perdir y apelar, con todas las demás facultades que resultan necesarias, y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

Dado y firmado
25 de Agosto, 2004

The undersigned,

AXYS Pharmaceuticals, Inc.
A corporation organized and existing under
the laws of Delaware, E.U.A.

domiciled at

180 Kimball Way
South San Francisco, California 94080

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of Bogotá, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, 8th Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia in all proceedings pertaining to industrial property for which purpose we authorize them to take before said authorities all the necessary steps for the said act to file petitions, declarations, claims, resources, appeals, to draw up specifications, to file applications to limit the scope of applications, to file oppositions, file cancellations total or partially waive registrations, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such further powers as may be required, and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this

✓ August 25, 2004

NOTA RY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

x *Wayne W. Montgomery*

Name Wayne W. MontgomeryTitle Assistant Secretary

299

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

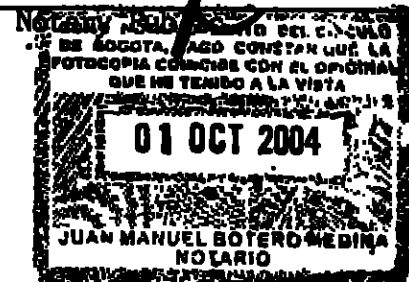
Estados Unidos de América
 Estado de _____ (ss)
 Condado de _____
 Hoy de _____ de 200 , compareció
 _____, a quien conozco y
 de quien me consta que firmó el anterior documento,
 y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
 él es
 _____ de
 la compañía nombrada en
 el documento que antecede, una sociedad
 debidamente organizada y existente conforme a las
 leyes del Estado de _____, Estados
 Unidos de América, domiciliada en la ciudad de _____
 Condado de _____
 Estado de _____, Estados Unidos de
 América, legalmente constituida para un período de
 duración que aún no ha terminado, que ejerce su
 objeto social conforme a las leyes del Estado de _____
 Estados Unidos de América;
 que el declarante está autorizado por dicha
 Compañía para conferir este poder; que el sello
 estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en
 representación de la expresada Compañía, es el
 sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
 confiere este instrumento está comprendido dentro
 del de la sociedad.
 El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
 Incorporación firmados en
 Estado de _____, con fecha _____
 y certifica que de conformidad con la legislación de
 dicho Estado la anterior declaración juramentada es
 prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
 versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

Notary Public (Notario Público).

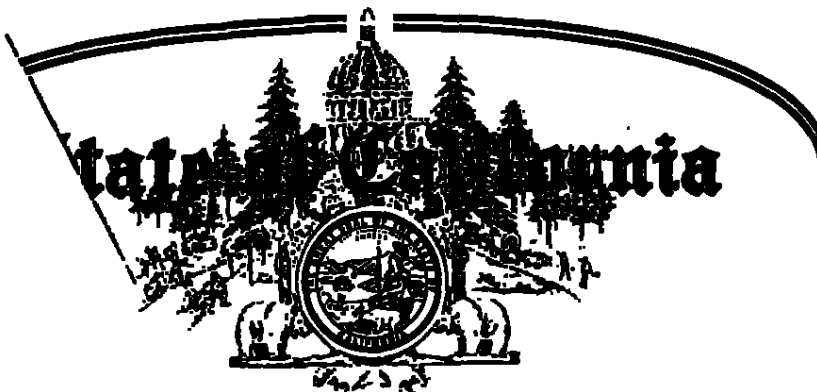
NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

United States of America
 State of California (ss)
 County of _____
 On this _____ day of _____, 2004,
 personally
 came
 _____ to me known, and known to me to be the person who
 signed the foregoing instrument, who being by me
 duly sworn did depose and say that he is the
 _____ of
 AXYS Pharmaceuticals, Inc., the company named
 within, a Corporation organized and existing under
 the laws of the State of _____, United States
 of America, domiciled at the City of _____
 County of _____, State of _____
 United States of America, legally constituted for a
 period of tenure not yet expired; which exercises its
 corporate purposes according to the laws of the State
 of _____, United States of America; that the
 deponent is authorized by said Company to confer
 this power of attorney; that the seal affixed hereunto
 by the deponent in the name and on behalf of said
 Corporation is the corporate seal thereof; and that the
 purpose for which this instrument is granted is
 included within the corporate purposes of the
 Company.
 The undersigned Notary Public has seen the articles
 of Incorporation of said Corporation executed at
 _____, State of _____, under date of _____
 and hereby
 certifies that under the laws of said State the
 foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
 facts therein contained are true, which he attests.

X



SEE ATTACHED CAUTION A/C - FOR POST
 Acknowledgment



SECRETARY OF STATE

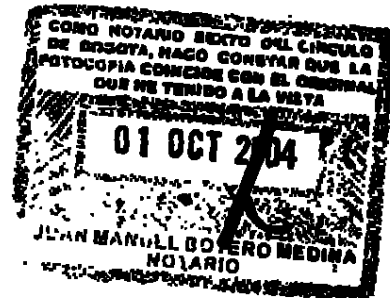
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Maura Lee
3. acting in the capacity of Notary Public, State of California
4. bears the seal/stamp of Maura Lee, Notary Public,
State of California

CERTIFIED

5. At Sacramento, California
6. the 22nd day of September 2004
7. by Deputy Secretary of State, State of California
8. No. 209749
9. Seal/Stamp:



10. Signature



Kevin Shelley
KEVIN SHELLEY
Secretary of State



BY 

301

ALIF RNIA ALL-PURPOSE ACKN WLEDGMENT

State of California

County of San Mateo

ss.

On August 25, 2004, before me, Maura Lee

Date

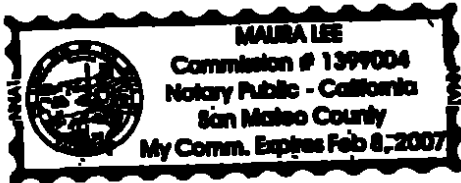
Name and Title of Officer (e.g., "Jane Doe, Notary Public")

personally appeared Wayne W. Montgomery

Name(s) of Signer(s)

- ☒ personally known to me
☐ proved to me on the basis of satisfactory evidence.

to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies); and that by his/her/their signature(s) on the instrument, the person(s) or the entity upon behalf of whom the person(s) acted, executed the instrument.



WITNESS my hand and official seal OCT 2004

Place Notary Seal Above

OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: Power of Attorney (Colombia)

Document Date: _____ Number of Pages: _____

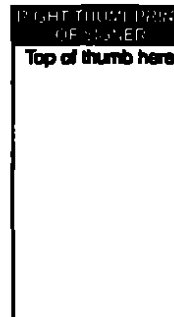
Signer(s) Other Than Named Above: No Other Signers

Capacity(ies) Claimed by Signer

Signer's Name: Wayne W. Montgomery

- ☐ Individual
☒ Corporate Officer — Title(s): Assistant Secretary
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney in Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____

Signer is Representing: Axys Pharmaceuticals, Inc.



STATE

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Harriet Smith Windsor

3. acting in the capacity of Secretary of State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Office of Secretary of State

Certified

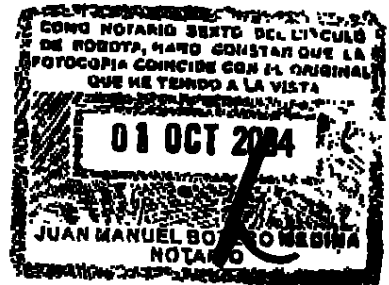
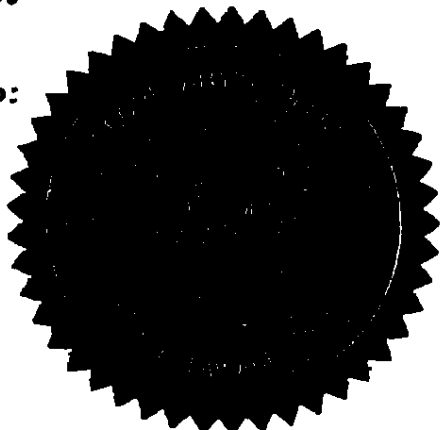
5. at Dover, Delaware

6. the twenty-fourth day of May, A.D. 2004

7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0227780

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

Harriet Smith Windsor
Secretary of State

Delaware

PAGE 1

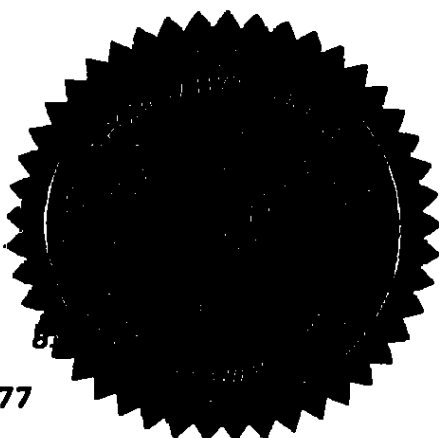
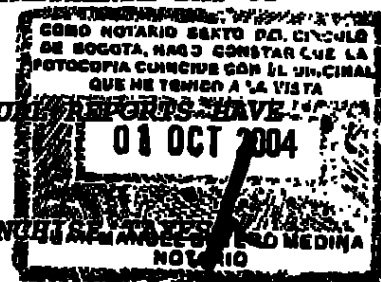
The First State

I, HARRIET SMITH WINDSOR, SECRETARY OF STATE OF THE STATE OF DELAWARE, DO HEREBY CERTIFY "AXYS PHARMACEUTICALS, INC." IS DULY INCORPORATED UNDER THE LAWS OF THE STATE OF DELAWARE AND IS IN GOOD STANDING AND HAS A LEGAL CORPORATE EXISTENCE SO FAR AS THE RECORDS OF THIS OFFICE SHOW, AS OF THE TWENTY-FOURTH DAY OF MAY, A.D. 2004.

AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE SAID "AXYS PHARMACEUTICALS, INC." WAS INCORPORATED ON THE NINETEENTH DAY OF APRIL, A.D. 1989.

AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE ANNUAL REPORTS HAVE BEEN FILED TO DATE.

AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE FRANCHISE REPORTS HAVE BEEN PAID TO DATE.



2193961

040380077

Harriet Smith Windsor

Harriet Smith Windsor, Secretary of State
AUTHENTICATION: 3128931

DATE: 05-24-04